

Michel Ummel

## SAMUEL HENRI GEISER (1884-1973), HISTORIEN ET COLLECTIONNEUR DE LA PREMIÈRE HEURE

### INTRODUCTION

Dès 2001, la Commission des Archives et Bibliothèque de la Conférence mennonite suisse (ABCMS) au Jean Gui/Tramelan est officiellement sollicitée pour rédiger une notice dans le *Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse* (RFIAS). Cette notice comprend un certain nombre de rubriques dont « L'historique du fonds ». C'est au cours de ces recherches sur la provenance des livres et documents que renferment les ABCMS que la figure de Samuel Henri Geiser s'est avérée primordiale et incontournable. Nous essayerons donc de mieux comprendre la présence de certains documents et ouvrages dans le local du Jean Gui en retraçant le parcours de cet historien et collectionneur de la première heure ; nous recourrons dans cette démarche à des données tant biographiques que bibliographiques. Toutefois, afin de mieux situer le cheminement de Geiser et sa portée, nous présenterons tout d'abord le projet du *Répertoire* et celui de l'informatisation des ABCMS.

#### I. LE RÉPERTOIRE DES FONDS IMPRIMÉS ANCIENS DE SUISSE (RFIAS)

##### *1. Quelques étapes qui ont permis aux ABCMS d'intégrer le projet du Répertoire*

Au cours de l'été 2001, Hanspeter Marti, rédacteur régional pour la Suisse allemande du *Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse*, écrit au co-président d'alors de la Société suisse d'histoire mennonite (SSHM), Hanspeter Jecker. Il lui demande de prendre contact avec les personnes responsables des bibliothèques ayant trait à l'anabaptisme. L'invitation transmise, l'auteur de cet article assiste alors à deux séances de travail à Berne en 2001 et en 2003 pour clarifier l'engagement des Archives et Bibliothèque de la Conférence mennonite suisse (ABCMS) dans ce projet du *Répertoire*. A ce stade, l'acceptation et la participation des ABCMS dans cette démarche semblent assurées, ce qui quelques années auparavant n'était pas forcément le cas si l'on considère ce courrier du même Hanspeter Marti à Hanspeter Jecker, en 1999 : « Merci beaucoup de votre lettre et de votre aimable disposition à vérifier si le volume de vos bibliothèques pourrait satisfaire aux conditions pour la rédaction d'un article dans le "Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse". Un critère de sélection est basé sur une masse critique de fonds anciens (au moins 1000 volumes) ; en ce qui concerne cette limite, des exceptions sont encore possibles dans certains cas. » Il est vrai qu'un des buts du *Répertoire* est de prendre en compte tous les types de bibliothèque : « non seulement les bibliothèques nationales, cantonales, universitaires, publiques, mais aussi les bibliothèques d'archives, scolaires, ecclésiastiques, monastique et même les bibliothèques privées importantes ».

A la même époque, l'idée est de regrouper virtuellement les livres des bibliothèques du Jean Gui des ABCMS, celle de la SSHM au Bienenberg/Liestal et celle du Centre de Formation et de Rencontre (CEFOR) qui se trouve également au Bienenberg, afin d'atteindre cette masse critique de 1000 volumes. Il faut préciser que pour être comptabilisés dans le *Répertoire*, les livres doivent dater de l'invention de l'imprimerie jusqu'en 1900. Un premier comptage – assez grossier – ou plutôt une évaluation est effectuée en 1999 pour la publication d'une courte notice dans la revue de l'Association pour l'encouragement de la recherche dans le domaine de l'histoire et de la théologie des Eglises libres à l'Université de Münster. Le nombre des ouvrages d'avant 1901 est estimé à environ 320 au Jean Gui. La limite des 1000 volumes entre les deux bibliothèques semble difficilement atteignable. L'accent doit davantage porter sur la qualité - spécificité - des fonds que sur leur quantité. En quelques semaines, tout se précipite. L'auteur de cet article est incorporé dans un service civil qu'il pourra effectuer de mi-octobre à la fin de l'année 2003 dans les ABCMS. La décision d'une telle affectation doit être tombée au cours du mois de février de la même année. Le cahier des charges pour un service civil au Jean Gui avait déjà été rédigé par nos soins en 2000 puis réactivé en 2003. La question du RFIAS est déjà abordée dans les deux documents et elle figure de la manière suivante dans le cahier des charges de notre contrat établi par le Service civil le 19 septembre 2003 au point 2 : « Liste Fonds, 30% Fonds des trois bibliothèques anabaptistes suisses à recenser pour le "RFIAS" ». Il faut aussi préciser que Urs Leu, directeur de la Collection des imprimés anciens (Sammlung Alte Drucke) de la *Zentralbibliothek* de Zurich et responsable de la rédaction centrale du RFIAS passe dans le local des Archives au Jean Gui, le lundi de Pentecôte 2002. D'autres contacts sont noués et se prolongent lors de la rencontre de travail du RFIAS à Berne en mars 2003 notamment avec Sylvie Béguelin, conservatrice à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds et Jean-Luc Rouiller, rédacteur régional pour la Suisse romande du RFIAS. Tous deux passent au Jean Gui pour prendre connaissance *de visu* des fonds conservés. Il apparaît alors que les documents imprimés des ABCMS seront décrits dans le *Répertoire* en français vu leur situation géographique et que les ouvrages de la SSHM au Bienenberg/Liestal et ceux du CEFOR trouveront leur place dans le *Handbuch* alémanique. Suite à ces contacts, une Convention de collaboration relative à la gestion du logiciel *Archibase* - mis au point par l'Ecole supérieure neuchâteloise de gestion informatique – est finalement signée au cours du mois de mai 2004 entre le Directeur de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Jacques-André Humair, le Service informatique communal de La Chaux-de-Fonds par son chef de service Laurent Frascotti et la Conférence mennonite suisse par son président Thomas Gyger. Nous reviendrons plus loin sur le fonctionnement et les principes de cette base de donnée *Archibase*, pour l'heure, il est utile de présenter succinctement ceux du *Répertoire*.

## 2. *Quelques principes régissant les notices du Répertoire*

Sur la base de l'article de Leu et Moser « Le Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse » et des descriptifs de Jean-Luc Rouiller « Plan de la notice » et « Structure de la notice », les notices du *Répertoire* s'articulent en six étapes.

Premièrement, on trouve des indications d'ordre pratiques et administratives à propos des archives ou de la bibliothèque en question : adresse, coordonnées de contact, conditions d'utilisation, etc.

Deuxièmement, « l'historique du fonds » est présenté de manière chronologique. On devrait retrouver ici les grandes étapes de la constitution de la bibliothèque, son origine, les ouvrages qui sont venus l'enrichir, les catalogues successifs. On ne peut pas dissocier l'histoire du fonds de celle de l'institution et de son environnement.

Troisièmement, on passe à « la description du fonds » dans une analyse qui tient compte à la fois de la chronologie de l'édition des imprimés et de la langue dans laquelle ils ont été produits. Par imprimés, on entend les supports suivants : « livres, cartes, plans, partitions musicales, journaux, revues, publications éphémères, etc. ». Un comptage en volumes ou en titres est également effectué ou une estimation dans le cas où cet important investissement en temps ne peut pas être consenti. On procède ensuite à une analyse systématique des fonds pour dégager les différentes thématiques qui les caractérisent. La prise en compte des ex-libris permet d'être mieux renseigné sur leur provenance.

Quatrièmement, il est fait mention des différents « catalogues », modernes et anciens, généraux et spécialisés qui font état des fonds et qui décrivent les étapes successives de la formation et l'évolution d'une bibliothèque.

Cinquièmement, on traite des « sources et études sur l'histoire de la bibliothèque ».

Sixièmement, on présente « les publications sur les fonds », cette étape vient compléter celle de la description des catalogues.

La notice des ABCMS rédigée par nos soins est disponible sur la toile (internet) depuis l'automne 2005 ; elle se rapporte plus précisément à l'état du fonds en septembre 2005. Pour rédiger cette notice et les différents points qui la composent tels qu'ils sont décrits ci-dessus, un certain nombre de recherches ont dû être effectuées qui très vite ont révélé le rôle primordial que Samuel Henri Geiser a joué dans la constitution du fonds des ABCMS. La rédaction de son ouvrage *Die Taufgesinnten Gemeinden* en 1931 et sa participation au *Mennonitisches Lexikon* dans les tomes II, III et IV (1937-1967) notamment, révèlent l'intérêt qui était le sien pour l'histoire anabaptiste, mais aussi le souci d'aller chercher les informations aux sources et, par conséquent, de rassembler et collectionner cette « matière première ». Si la notice nous a poussé à nous interroger, entre autres, sur l'origine des différents livres et documents aux ABCMS, elle a très tôt mis en évidence les limites du catalogue de Martin Mezger de 1972 et de celui sur fiches établi par Ulrich J. Gerber en 1980. En effet, la provenance des fonds n'avait pas été prise en compte dans ces deux classifications.

## II. L'INFORMATISATION DES ARCHIVES ET DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CONFÉRENCE MENNONITE SUISSE (ABCMS) AU JEAN GUI

### *1. La notion de fonds*

Au début de notre travail de civiliste en octobre 2003, il y avait ce souci de ne rien « bouger » avant d'avoir compris comment classer les différents documents des ABCMS. Le programme de traitement de données *Archibase* mis au point pour la classification des Fonds spéciaux de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds nous a permis – pour ne pas dire contraint – de déterminer une certaine marche à suivre. Le programme *Archibase* a lui-même été réalisé d'après la *Norme générale et internationale de description archivistique* appelée communément

*International Standard Archival Description-General* et abrégée *ISAD-G*. Pour saisir les enjeux de cette norme, trois travaux se sont révélés extrêmement utiles. Tout d'abord le travail de diplôme de Maria Wahlström Guyot intitulé *L'information au service de la recherche*

*scientifique* présenté en 1998 à l'Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses.

L'auteure, toutes proportions gardées, se trouve devant le même problème que nous : trouver la meilleure solution pour décrire les fonds et les mettre en valeur, elle résume ainsi son travail :

« Effectué dans le cadre du Service recherche et information de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, ce travail a pour but de mettre en valeur et de faire connaître la richesse de ses fonds spéciaux dans les milieux scientifiques au travers de l'élaboration d'un répertoire des fonds. Il s'est agi ainsi de définir les fonds à décrire, la forme à donner à ce répertoire et d'effectuer le travail pratique. En corollaire à la description des fonds, nous aborderons le problème de la description archivistique ainsi que la norme de description archivistique ISAD-G que nous avons adoptée pour le répertoire des fonds de la Bibliothèque de la Ville. »

A la lecture du travail de Mme Wahlström Guyot, il est très vite et très clairement apparu que la notion de *fonds* n'avait pas nécessairement et systématiquement été prise en compte dans les ABCMS. Les fichiers existants, respectivement le catalogue de Mezger (1972) et les fiches de Gerber (1980) sont surtout organisés en fonction des contenus et des dates d'édition ou d'apparition des documents.

Mezger crée 7 rubriques : Bibles (A), Nouveaux Testaments (B), Littérature d'édification spirituelle (C), Livres de chants (D), Varia (E), Périodiques (F) et Archives (G). Gerber reprend partiellement Mezger en complétant sa classification, on trouve alors 10 rubriques : Bibles (A), Nouveaux Testaments (B), Sources (C), Livres de chants (D), Littérature d'édification spirituelle (E), Périodiques (F), Encyclopédies (G), Histoire anabaptiste-mennonite (H), Conférence mennonite mondiale (Ha), Histoire du christianisme (I). Une rubrique « Varia » est créée en 2005 pour les besoins du comptage des imprimés d'avant 1900 pour le RFIAS. Avec une telle classification, on s'est peu soucié de la notion de « fonds » que le Conseil international des Archives définit de la manière suivante :

« Ensemble des documents quels que soient leur type et leur support, créé ou reçu de manière organique et utilisé par une personne physique ou morale, dans l'exercice de ses activités. »

En effet, un registre n'a pas été tenu – ou que trop récemment – qui aurait consigné la provenance des documents. De qui, d'où et de quand proviennent tel livre, tel mandat, tel carnet de compte, tel objet ? Dans son article sur la littérature des anabaptistes du Jura paru en 1993, Isaac Zürcher reprend également les catégories de Mezger. Il attribue les documents que ce même Mezger a organisés au Jean Gui à Henri Samuel Geiser, qui les a rassemblés pour écrire son livre *Die Taufgesinnten Gemeinden* :

« Qu'est-ce que les anabaptistes du Jura ont lu ? Si aujourd'hui, nous pouvons répondre de manière plus ou moins approfondie à cette question, c'est assurément à cause de Samuel Henri Geiser, qui a rassemblé la littérature et qui, suite à la parution de son livre « Les communautés orientées par le baptême », l'a léguée à un prix extrêmement modeste à la "Conférence suisse des vieux évangéliques orientés par le baptême". »

L'article d'Isaac Zürcher a été écrit au début des années 1990, mais il se base essentiellement sur l'inventaire de Mezger qui date de 1972. La Société suisse d'histoire mennonite a été créée en 1973, le local des Archives au Jean Gui inauguré en 1978, des documents autres que ceux de Geiser sont encore rentrés dans cet intervalle de temps, la classification de Gerber en 1980 le prouve. En 2003, lors de notre service civil, plus de 30 ans se sont écoulés depuis la première classification de Mezger, comment alors reconstituer les différents fonds ? Grâce aux conseils

de Sylvie Béguelin, Conservatrice des fonds spéciaux à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, la première tâche dans les Archives et Bibliothèque du Jean Gui a consisté – avant toute tentative d’enregistrer des données dans le programme *Archibase* – en la rédaction d’un inventaire sous forme de listes de tous les documents conservés dans cet espace. Dans l’établissement de ces listes, nous avons tenté, autant que faire se peut, de reconstituer la provenance des documents et des fonds. Sans les conseils de cette experte, nous aurions continué dans la même ligne que Mezger et Gerber en classant les différents documents thématiquement et chronologiquement. Grâce à l’ordinateur, on peut recréer des bibliothèques virtuelles d’après n’importe quelle thématique ou chronologie, mais si au départ, on ne s’est pas soucié de la notion de « fonds », critère fondamental et importantissime en archivistique, on ne peut que très difficilement reconstituer l’histoire de la provenance des documents.

Grâce aux civilistes Nicolas Gerber (2004), Aurèle Gerber et Jean-Luc Gyger (2005), d’après les listes des documents, on trouve actuellement 13 fonds enregistrés dans la base de données *Archibase* de l’ordinateur des ABCMS, sur la quarantaine qui sont prévus. Les documents qui figurent dans l’inventaire de Mezger (1972) et ceux que l’on retrouve dans le fichier de Gerber (1980), ont été regroupés sous la rubrique « Fonds Ancien », qui compte respectivement 344 documents pour Mezger et 258 pour Gerber. Les documents qui n’ont pas une provenance précise ou que l’on ne peut pas attribuer à une personne précise - rentrés après 1980 - ont été classés sous la rubrique « Fonds nouveau » ; ce fonds compte pour l’instant 132 documents, plus une centaine devant encore être enregistrés.

Dans ce contexte, il n’est pas forcément aisé de déterminer avec certitude les documents qui appartenaient à Samuel Henri Geiser. Peut-on penser comme Isaac Zürcher le suggère que tous les documents mentionnés par Mezger proviennent de sa propre bibliothèque ? Il faudra un jour, sur la base des écrits de Geiser et en particulier à partir de la bibliographie que l’on trouve dans son *Taufgesinnten Gemeinden* - éditions de 1931 et 1971 -, sur la base des autres écrits dont on parlera plus loin, sur la base des tampons dont ses ouvrages sont estampillés, sur la base de ses archives personnelles conservées au Bienenberg/Liestal dans le local de la SSHM notamment, reconstituer sa bibliothèque.

En 2000, Lydia Geiser de Corgémont, belle-fille de Samuel Geiser, par l’entremise de Pierre Zürcher du Jean Brenin dépose encore 17 livres, aux ABCMS ; 8 ouvrages portent le tampon de Samuel Geiser. Voici encore un pas dans la reconstitution de sa bibliothèque.

Nous ne pouvons pas clore ce sous-chapitre sans mentionner le remarquable travail de diplôme de Markus Jost à la Hochschule für Technik und Wirtschaft de Coire en 2001. Ce travail, qui a beaucoup inspiré notre réflexion pour l’organisation et l’informatisation des ABCMS, est un équivalent de celui de Maria Wahlström Guyot effectué dans les fonds spéciaux de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds. Il a toutefois l’immense avantage de traiter directement des « Archives anabaptistes en Suisse » (Täuferarchive in der Schweiz) à savoir, respectivement celles de la CMS, de la SSHM et du fonds d’archives de la communauté mennonite de Langnau en Emmental. Jost opte pour une approche générale des ces trois lieux d’archives. Sa démarche est davantage celle d’un gestionnaire de données que celle d’un historien-archiviste. Il ne nous est pas possible ici de retracer ne serait-ce que succinctement le contenu du travail de Jost, cependant deux remarques s’imposent.

Premièrement, ce travail nous rend attentif sur la distinction à faire entre les livres et les archives, ce qui ne remet en rien en cause la notion de « fonds », bien au contraire. Dans le programme *Archibase* dont nous allons expliquer le concept plus loin, il est possible

d'enregistrer quelconque document avec un nombre impressionnant de détails et de précisions. Si des paramètres aussi fins sont utiles pour des documents uniques et âgés de plusieurs siècles, il en va autrement des livres plus récents et des livres en général, qui intéressent davantage le lecteur pour leur contenu que pour leurs particularités – des annotations dans la plupart des cas. Pour cette raison, il est prévu d'enregistrer dans un avenir proche tous les livres des ABCMS sur un logiciel qui soit compatible avec celui du réseau romand appelé RERO ou le réseau alémanique plus ou moins équivalent IDS. Des contacts ont également été pris avec la maison *ELSA consultants* et leur produit *Bibliomaker*. Ce logiciel est basé sur la norme ISBD et « il accepte des données en format MARC, le format standardisé d'échanges de données bibliographiques ».

Deuxièmement, le travail de Jost présente un projet d'organigramme pour l'organisation des archives des trois entités qu'il a visitées : la SSHM au Bienenberg, la communauté mennonite de Langnau et les ABCMS au Jean Gui. Jost ne s'occupe pas seulement des archives anciennes, mais également des archives récentes. Une telle proposition pose plusieurs questions. Faudrait-il engager un ou une archiviste professionnelLE pour gérer l'ensemble du projet ? Une telle uniformisation est-elle compatible avec la « sacro-sainte » indépendance et autonomie de chaque communauté et organe de la Conférence mennonite suisse ? Pour 14 communautés, quelques organes, tels que le comité de mission, le comité pour la paix, etc., un peu plus de 2000 membres, est-il réaliste de mettre sur pied une sorte d'appareil qui se rapproche, *mutatis mutandis*, d'une espèce de « chancellerie » ? Faudrait-il créer pour les archives récentes un petit manuel pour aider les différents présidents et secrétaires de la CMS, de ses organes et des communautés à conserver les « bons documents » ? Le gestionnaire de données pourrait peut-être se réjouir de l'apparente uniformité que de telles mesures pourraient engendrer. L'historien, par contre, pourrait regretter de ne plus trouver autant de documents « hétéroclites » dans les archives. En jetant, par exemple, un coup d'œil dans les différents cartons d'archives qui concernent Samuel Geiser dans le local de la SSHM, on est émerveillé de voir ce qui a été conservé.

## 2. La Norme générale et internationale de description archivistique (ISAD-G)

Il s'agit en fait de décrire un fonds et ses subdivisions, « cette technique de description s'appelle la description à plusieurs niveaux ». Nous reprenons ici quatre règles de cette description à plusieurs niveaux tirées des directives du Conseil international des Archives et intitulées ISAD (G) : *Norme générale et internationale de description archivistique* de l'année 2000.

L'énumération et l'explication de ces règles serviront à mieux comprendre les principes sur lesquels le logiciel *Archibase* – programme informatique sur lequel les données des documents des ABCMS sont enregistrées – a été élaboré.

Premièrement, la description des documents devrait se faire en partant du *général* pour aller vers le *particulier*. En d'autres termes, il faut développer un *modèle hiérarchique*.

Deuxièmement, il faut respecter le *niveau de description*. La description devra correspondre au niveau hiérarchique en question. En effet, admettons que l'on s'occupe de classer un dossier de correspondance, il n'est pas approprié, par exemple, de présenter une liste précise des expéditeurs et des destinataires au niveau de description des fonds. Au niveau des fonds, il faudra peut-être parler de manière générale de la personne ou de l'institution qui a collectionné des documents, et inventer une sous-catégorie pour décrire des ensembles de documents avant

d'en venir aux documents eux-mêmes qui pourront être décrits individuellement.

Troisièmement, il faut veiller au *lien entre les descriptions*. Si on reprend l'exemple des lettres d'une correspondance, on doit pouvoir observer des liens entre les différents niveaux de description. On pourrait par exemple envisager que pour la chronologie de la correspondance, on se référera à la sous-catégorie énoncée ci-dessus et que pour la recherche des destinataires, il faudra consulter le niveau de description individuelle du document. Dans ce cas, la chronologie est liée aux destinataires et vice-versa ; d'une part, il ne faut pas mélanger les niveaux de description, leur hiérarchisation, d'autre part, cette hiérarchisation ne doit pas être cloisonnée et hermétique, elle s'inscrit dans une logique de relations.

Quatrièmement, il faut éviter, dans les différents niveaux hiérarchiques, la *répétition des informations*. Si on parle de chronologie, de datation, par exemple, à chaque niveau hiérarchique, la description perd en efficacité et en pertinence.

Après avoir pris connaissance des principes qui sous-tendent la norme ISAD-G, la présentation succincte du logiciel *Archibase* devrait être facilitée.

### 3. Le logiciel *Archibase* utilisé aux ABCMS

Le but ici n'est pas d'exposer de manière exhaustive tout le fonctionnement du logiciel *Archibase*, mais de faire ressortir quelques-unes de ses possibilités afin que l'on puisse mesurer l'étendue de ses applications par rapport notamment à des démarches plus traditionnelles et certes nécessaires telles que le catalogue de Mezger en 1972 ou les fiches de Gerber en 1980. Dans sa logique de conception, ce programme informatique tient compte de la norme ISAD-G et de ses quatre principes de base qui ont été décrits plus haut. On trouve donc trois catégories de description hiérarchisées selon le principe du *général au particulier* respectivement : une liste des fonds, une liste des lots et une liste des documents.

#### 1. Liste des fonds

Cette liste comporte les entrées suivantes : le nom du fonds, l'abréviation du fonds et une rubrique « ouvert » à cocher ; celle-ci indique la possibilité ou l'impossibilité d'y adjoindre des documents. Le logiciel nous aide jusqu'à un certain point, mais ne nous donne pas de critères pour la constitution d'un fonds, pour son abréviation, pour le laisser ouvert ou pour le fermer. Ces questions sont laissées à l'appréciation des personnes qui sont occupées à rentrer les indications dans la base de données. Il faut mentionner ici l'excellent travail mené par les civilistes Nicolas Gerber, Aurèle Gerber et Jean-Luc Gyger qui ont été confrontés à ces appréciations. Les questions les plus délicates ont pu être relevées et discutées avec Sylvie Béguelin, Conservatrice des fonds spéciaux de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds ; les conseils d'une spécialiste sont inestimables à certains moments clés de la démarche d'enregistrement de données. On signalera aussi que Nicolas Gerber a rédigé, entre autres, un petit manuel d'utilisation d'*Archibase*, une « Marche à suivre pour l'enregistrement des documents des Archives CMS dans le logiciel *Archibase*, version 3 », ou encore une « Liste des lots par fonds/localisation/ordre des documents » ; ces trois documents se trouvent sur le CD-ROM relatif aux Archives de la CMS créé par Aurèle Gerber. La « Marche à suivre » de Nicolas Gerber se conclut ainsi et montre clairement l'importance des décisions humaines qu'il faut prendre, la machine n'étant dans ce cas qu'un outil au service des êtres humains et de tels

choix :

« Pour tous les cas rencontrés qui ne seraient pas décrits dans les règles qui précèdent, il est recommandé de choisir une manière de procéder qui semble judicieuse et d'énoncer celle-ci par écrit afin de pouvoir s'y référer par la suite. Ceci permet de conserver une certaine unité des enregistrements et de la procédure. »

## 2. Liste des lots

Sous cette rubrique, on retrouve les entrées suivantes à remplir : numéro du lot, statut (don, achat, prêt), administrateur, donateur, date d'arrivée. Ces informations montrent qu'un fonds peut être constitué de plusieurs lots qui proviennent de différents donateurs, à différentes dates, selon un statut qui peut varier – don, achat, prêt – et qui pourrait être géré par des administrateurs différents.

## 3. Liste des documents

A ce troisième et dernier niveau hiérarchique de description, on trouve les éléments suivants pour enregistrer un document : dans les *généralités*, on rencontre le Titre, le Titre artificiel (autre titre que le titre reconnu), le Type (27 supports différents de documents comme par exemple : « Livre jusqu'à 1850 », « Livres dès 1850 », « Brochures », « Presse », (...) « DVD », (...) « Films, microfilms, vidéos », (...) « Objets artistiques », « Objets utilitaires »), la Langue, les Dates précises ou approximatives du document, le Numéro du document, l'Ancienne cote, les Dimensions, la Collation (vérification du nombre de pages et inscription de ce nombre) ; au niveau administratif, les rubriques suivantes peuvent encore être remplies, la Date de modification d'une saisie, la Date de saisie, l'Etat du document (bon, satisfaisant, à restaurer, détruit, disparu, restauré), l'Accessibilité (Sur demande, Libre, Impossible), la Localisation. Dans la fenêtre « Description », on a pris soin de mentionner les détails de l'édition, ainsi que les éventuelles annotations ; dans la fenêtre « Divers », on se trouve en présence des rubriques Auteurs, Mots matières, Vie, Lieu(x). On ne parlera pas ici des innombrables possibilités de recherches en fonction des rubriques qui caractérisent le programme.

Il ressort clairement qu'avec une telle gestion des documents la priorité est mise sur les supports des documents. On se trouve là, avec les notions de « fonds », « lots », « documents » qui obéissent à la norme *ISAD-G* et celles de « supports des documents », dans une classification basée sur des critères bien différents de ceux employés jusque-là par le catalogue de Mezger et le fichier de Gerber. Une telle classification qui tient compte d'autant de paramètres est seulement possible grâce à l'énorme avancée de l'informatique. Il est à remarquer, par conséquent, que ce n'est plus le contenu (fichier thématique), ni la provenance (fonds) qui sont déterminants dans l'organisation des documents, mais bien comme annoncé plus haut leurs supports. Ainsi, une telle approche conditionne l'espace qui abrite les documents ; ledit espace doit offrir les meilleures solutions d'entreposage et de conservation des documents.

Un simple exemple nous vient de la qualité du papier fabriqué après 1850 qui est attaqué par l'acide qu'il contient. Le site internet de la Bibliothèque nationale suisse décrit précisément les raisons de ce phénomène :

« Le papier, dans sa conception actuelle, existe depuis 1900 ans et ce n'est qu'au milieu du siècle passé que sa production s'est industrialisée. Jusqu'au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle, le papier était un produit de qualité, fabriqué de façon artisanale à partir de vieux chiffons, de déchets de chanvre et de lin. La fabrication de ce papier, au demeurant très résistant, ne parvenait pas à répondre à la demande sans cesse croissante. La révolution



industrielle a intégré alors l'usage de nouvelles matières telles les colles à la résine et à l'alun en 1804 et dès 1844, le bois comme matière première. Ainsi et depuis 1850, le papier, produit industriel de fibre de bois et de colles résineuses, est victime des acides et se dégrade rapidement. »

De cette manière, avec un logiciel tel que *Archibase*, l'archiviste a un contrôle permanent et précis des supports des documents qu'il conserve. Il peut planifier l'entretien qui s'impose. Les ABCMS sont encore physiquement organisées selon un catalogage thématique ; de nouveaux locaux devraient permettre de les ranger selon le critère des supports de documents, de surveiller de très près, par exemple, cette dégénérescence du papier fabriqué après 1850 et de prendre le cas échéant les mesures qui s'imposent.

Venons-en maintenant plus précisément à Samuel Henri Geiser, à quelques éléments de sa vie et de son œuvre, qui sont à la base des ABCMS.

### III. SAMUEL HENRI GEISER (1884-1973) : QUELQUES ÉLÉMENTS BIOGRAPHIQUES

Dans le domaine biographique, nous passerons en revue quelques documents qui retracent le parcours de vie de Samuel Henri Geiser avant de faire ressortir quelques traits particuliers de cet agriculteur-historien.

#### 1. Les sources

Sans prétention à quelconque exhaustivité, on peut énumérer un certain nombre de textes qui parlent de sa vie. Nous les considérerons dans l'ordre chronologique où ils sont apparus. Nous remercions ici spécialement Mme Annelise Neukomm-Wälti de Sornetan, dont la maman Hulda Wälti-Geiser était une fille de Samuel Geiser. Merci à Mme Neukomm d'avoir remis aux ABCMS une série de photographies et d'articles de journaux relatifs à son grand-père ainsi que des livres lui ayant appartenu. Les différents textes consacrés à Geiser se rapportent essentiellement à trois phases de sa vie : l'obtention de son doctorat honoris causa le 23

décembre 1972 - un jour avant son 88<sup>ème</sup> anniversaire -, son décès survenu le 28 mai 1973 et la reconnaissance post mortem de l'œuvre qu'il laisse.

Le 23 décembre 1972, dans un restaurant du bord du lac de Biemme, il reçoit le titre de Docteur honoris causa que lui décerne la Faculté de théologie de l'Université de Zurich par l'entremise des professeurs Pfister et Büber. L'épouse du professeur Pfister est aussi présente de même qu'un certain étudiant en théologie, Martin Mezger, auteur d'un travail de mémoire de licence sur les anabaptistes de l'Erguel au XVIII<sup>ème</sup> siècle et du catalogue des ABCMS de 1972 - annexe de son travail. Dans la préface de son mémoire Mezger explique qu'il s'est lancé dans ce travail suite à une excursion au Jean Gui organisée en 1971, à Pentecôte, par son professeur d'Histoire de l'Eglise Rudolf Pfister. Il rend également hommage à l'ouvrage de Geiser *Die Taufgesinnten Gemeinden* qui l'a beaucoup aidé dans sa démarche. A propos de cette collation de titre de Docteur h.c., voici quelques réactions dans différents journaux. Mercredi 27 décembre 1972, *Le Démocrate* publie une photographie qui montre le Professeur Büber qui remet le titre de Docteur h.c. à Samuel Geiser ; au-dessus de l'image, on lit : « Agriculteur

docteur honoris causa de l'Université de Zurich ». Jeudi 28 décembre 1972 dans les *Feuilles d'Avis jurassiennes*, on lit : « M. Samuel-Henri Geiser auteur de "l'histoire de l'Eglise des ménonithes (sic)", (Le Jura SA), reçoit le titre de docteur honoris causa. (Nous reviendrons plus en détail sur cette distinction dans notre prochain numéro) ». Samedi 30 décembre 1972, le *Bieler Tagblatt/Seeländer Bote*, publie un article intitulé « Ehrendoktorwürde für einen Bergbauern » avec deux photographies : Geiser avec son diplôme et Geiser à l'harmonium. Le 5 janvier 1973, le journaliste Charles Biber consacre un article à Geiser dans *La Vie protestante*, il l'intitule « Anabaptiste couronné ». Le 11 janvier 1973, *Les Feuilles d'Avis jurassiennes* publient un petit article qui a pour titre « Nouveau Docteur h.c. de l'Université de Zurich ». On y retrouve la traduction du texte qui figure sur le diplôme de l'Université de Zurich remis à Geiser le 23 décembre 1972 :

« La faculté de Théologie de l'Université de Zurich, issue de la réforme de Huldrych Zwingli, octroie la distinction de Docteur honoris causa en théologie à Sieur Samuel Henri Geiser,

- qui, en tant qu'agriculteur avec des possibilités scientifiques limitées, a fait, plusieurs décennies durant, des recherches poussées sur l'histoire des "Täufer" dans le cadre de l'histoire générale de l'église,
- qui par de nombreux articles dans l'encyclopédie "Mennonitisches Lexikon" et qui surtout par une œuvre d'ampleur provoquant la réflexion de l'Eglise et de la Théologie, a exposé l'histoire des "Taufgesinnten Gemeinden". »

Le 21 janvier 1973, c'est le *Zionspilger* qui publie un article de Paul Baumann de Brügg intitulé « Ein unvergesslicher Geburtstag ». A la suite de Baumann, Geiser écrit quelques lignes pour dire merci aux nombreuses personnes qui l'ont félicité pour son titre et qu'il ne pourra pas remercier personnellement. On trouve une photographie (reprise plus tard par *Christ Seul*) où il se trouve, diplôme en main, à côté du professeur Büber. Cette photo revêt un caractère tout à fait exceptionnel puisqu'en feuilletant tous les *Zionspilger* de l'année 1973, c'est la seule et unique image !

En relation à son décès survenu le 28 mai 1973 à Bienne, nous mentionnerons quatre articles qui s'apparentent à des nécrologies. Le premier provient du *Zionspilger* du 24 juin 1973, il est signé par les initiales « st » que nous ne sommes pas arrivés à identifier. Cet article retrace bien sa vie dans ses différentes étapes, « Jeunesse », « Famille », « Ici et là », « Rencontre avec Dieu, service pour lui », « Etude de l'histoire anabaptiste », « Ressourcements ». Il nous est rapporté que Samuel Gerber des Reussilles, qui s'exprimait au nom de la CMS lors de l'enterrement tenu le 30 mai 1973 à Brügg, a salué, entre autres, le rôle déterminant du défunt dans la constitution du fonds d'archives du Jean Gui et dans l'élaboration du nouveau livre de chants de l'époque. Ses efforts inlassables dans ses recherches historiques sur l'anabaptisme ont également été soulignés.

Un deuxième article figure dans le même numéro du *Zionspilger*, il est rédigé en français par Paul Baumann alors professeur à l'Ecole biblique du Bienenberg. Il rappelle que Geiser, depuis le mois de février 1973, est souffrant, suite à une fracture du fémur. Il ne s'en remettra pas, bien qu'il ait subi deux opérations chirurgicales.

Un troisième article paraît dans le journal *Leben und Glauben*, le 3 novembre 1973, il est rédigé par le même Paul Baumann. On voit ici que Geiser est présenté comme cofondateur des Archives au Jean Gui – Mitbegründer des Archivs auf Jeanguisboden. Cet endroit, il semble bien le connaître puisqu'il y est né et y a fréquenté l'école de 1891 à 1899 avant de terminer sa scolarité à l'école francophone de Fernet étant donné que ses parents avaient déménagé non loin de là à La Saigne. Baumann nous donne des renseignements très précis sur son service au sein de la communauté mennonite de Moron. Geiser est prédicateur à l'essai en 1915, prédicateur en

1941 et ancien (pasteur) en 1941. En 1911, il épouse Marianne Gyger de Montbautier, Le Fuet, le couple aura huit enfants ; un fils décède en 1920. Il participe à la première Conférence mennonite mondiale à Bâle en 1925, à la deuxième à Danzig en 1930, à la troisième à Amsterdam en 1936, à la quatrième aux Etats-Unis, à Goshen (Indiana) et North Newton (Kansas), en 1948, comme le rapporte Baumann.

Un quatrième article est publié dans la revue d'histoire mennonite allemande *Mennonitische Geschichtsblätter* dans son numéro 25 de 1973. Cet article est rédigé par Paul Schowalter, il a pour titre « Dr. h.c. Samuel Henri Geiser ». Sur beaucoup de points, il semble bien moins détaillé et précis que ceux de Baumann et de l'inconnuE « st ». Toutefois, il est le seul à mentionner, par exemple, le manuscrit non-publié de Geiser relatif à une histoire du peuple d'Israël (*Geschichte des Volkes Israel*).

Après sa mort nous mentionnerons encore deux notices qui ont paru sur Geiser dans des ouvrages de référence à savoir en 1990 dans la *Mennonite Encyclopedia* et en 2005, dans le *Dictionnaire historique de la Suisse*. Les deux auteurs indiquent l'article de Schowalter dans leur bibliographie. La première est rédigée par Isaac Zürcher, qui montre le rôle déterminant que Geiser a joué dans la collection de documents sur l'histoire anabaptiste. Hanspeter Jecker, dans un article qui, malheureusement est limité à 900 signes pour les besoins du DHS, redit l'importance de Geiser dans la constitution du fonds d'archives de la CMS.

## 2. L'agriculteur, l'historien...

En parlant d'agriculteur et d'historien, il semble qu'il manque des facettes au personnage de Geiser. Il était aussi époux, père, prédicateur, ancien, secrétaire de la CMS, organiste, compositeur, collectionneur, plus pour les besoins de ses recherches historiques que pour véritablement rassembler systématiquement certains documents qui lui tenaient à cœur. Il a aussi fait un certain nombre de voyages comme on l'a vu plus haut. Il s'est même rendu en Israël en 1965, voyage dont il dira : « ce voyage restera pour moi inoubliable ». On le retrouve aussi dans différents lieux au cours de son existence : près du Jean Gui sur le Sonnenberg, à La Saigne près de Fernet, à la Ferme « Valbert » près de Saint-Ursanne, à « Orange » près de Tavannes, à Châtelat, puis dès 1946 à Brügg près de Bienne. Ces déplacements aident parfois à situer l'acquisition de certains de ses livres ou documents de par les différents tampons qu'il a utilisés. On se demande, avec de tels mouvements et autant d'intérêts dans différents domaines et activités comment Geiser est arrivé à concilier ses différentes fonctions. L'énumération et la description rapide de ses principaux écrits dans la prochaine section renforcent ce questionnement.

## IV. SAMUEL H. GEISER : UN BREF TOUR D'HORIZON DE SON ŒUVRE

Dans cette partie nous allons présenter de manière rapide, en premier lieu, ses principaux écrits, puis certains documents plus spécifiques et particuliers qui devraient contribuer à encore mieux saisir le travail et l'œuvre de Samuel Geiser.

## 1. «Die Taufgesinnten Gemeinden» (1931 et 1971)

C'est sans conteste l'oeuvre principale de Samuel Geiser, toutefois il est aidé par deux de ses collègues et amis David Lerch des Prés-de-Cortébert et Samuel Geiser des Fontaines/Mont-Tramelan. La publication de cet ouvrage constitue une sorte d'aboutissement de certaines recherches, mais aussi le tremplin vers d'autres sujets à explorer. On oublie parfois que toute cette démarche répondait à un vœu de la Conférence mennonite suisse qui dans son mot d'accompagnement à l'ouvrage de Geiser en 1931, s'exprimait ainsi : « Avoir une histoire cohérente de l'anabaptisme est un vœu que chérissaient depuis longtemps des hommes pleins de bon sens de notre Conférence mennonite suisse [littéralement : notre Conférence vieille évangélique des communautés de personnes qui se destinent au baptême] ». Un bon nombre de points devraient être rediscutés à commencer par la manière dont Geiser fait oeuvre d'historien en constituant une grande fresque depuis les débuts de l'Eglise jusqu'à l'époque contemporaine ; la question de la relation entre les Vaudois et les anabaptistes est tout aussi discutable. Il y a là au niveau historique et théologique des questions qui dépassent le cadre du propos de cet article, mais qui mériteraient une sérieuse attention. Comme Leonhard von Muralt à l'époque nous pouvons, quoi qu'il en soit, dire : « Ce n'est pas seulement de l'histoire, mais aussi une source pour comprendre la vision que les anabaptistes se sont faites de l'histoire de la chrétienté ». Nous ne pouvons ainsi que saluer la démarche de Geiser aussi contestable soit-elle. Le regard de Muralt vaut davantage par sa dimension critique et ses remises en question que nécessairement par ses propres convictions.

Walther Klaassen, dans une *MQR* de 1974, même s'il adresse également quelques critiques à l'auteur à propos de la deuxième édition de son ouvrage, mentionne deux oeuvres qui ont guidé la démarche de Geiser : *Le Miroir des martyrs* (1780) de T.J. van Braght et la *Ketzerhistorie* (1729) de Gottfried Arnold. Ces deux oeuvres figurent dans la bibliographie de Geiser, celle des deux éditions, respectivement de 1931 et 1971. On détient là certaines clés d'interprétation de Geiser que lui-même a revendiquées si l'on considère ses dires dans la nécrologie écrite par « st » : « *Le Miroir des martyrs*, je l'ai lu du début à la fin avec un grand intérêt et j'ai commencé à prendre des notes. C'était le début dans ma rédaction de l'histoire ».

## 2. Le « Mennonitisches Lexikon »

Nous ne retracerons pas l'histoire de l'incroyable entreprise que représente le *ML*, nous nous concentrerons plutôt sur les différents articles que Geiser a rédigés pour les volumes II (1937), III (1958) et IV (1967) du *ML*. Il n'a pas pu participer au premier volume qui est publié en 1913. Il a établi lui-même les listes des notices qu'il a écrites. Nous reproduisons ces listes qui parlent d'elles-mêmes et montrent bien les centres d'intérêt de Geiser. Dans certains cas que nous n'indiquons pas, Geiser a collaboré avec des collègues pour rédiger certaines notices.

Volume II (19 notices) : Himmelberg Anthonin, Hinwil, Hottinger Hans, Hotz Hans, Kapitelversammlungen, Kauffmann Mathys, Kipfer Ulrich, Kirchenkonvent, Kolb Franz, Komander Johan, Konferenz der altevangelischen Taufgesinnten-Gemeinden (Mennoniten) der Schweiz, Konkordat der Städte Zürich, Bern und St. Gallen, Lehmann, Lingg Martin, Locle-Bressels, Losea Abraham, Lötscher, Lüthard Christof, Lüthi Hans.

Volume III (18 notices) : Meyer Dr. Sebastian, Moron, Müller Ernst, Münsterberg (Montagne de Moutier), Neuenburg (Neuchâtel), Pelsy Valentin, Perfektionismus, Pfistermeyer Hans, Pohl Matthias, Predigerbildung, Pruntrut, Psalmen, Ramseier, Reimann Heini, Reist Hans, Rich oder Richen, Rüegsau, Rüsser (Familie).

Volume IV (57 notices) : Sailer Wolfgang, Schad Georg, Schaffhausen, Scherler Hans, Schmid Bastl, Schmid Konrad, Schulwesen der Mennoniten in der Schweiz, Schweiz, Schweizer Dialekt bei den Mennoniten, Seckler Hans, Servet Michael, Signau, Solothurn, Sonnenberg, Sprunger John, Stauffer Christian, Steiger Georg, Steiner Hans, Steiner Ulrich, Straßburger Ordnung, Straßer Gottfried, Straßnitz, Streicher Helena, Sumiswald, Taufe, Täuferjäger, Täuferkammer, Täufers Memorial, Täufertestament, Täuferurbar, Teufen, Theologie, Thun, Thurgau, Trachselwald, Treyer Jakob, Tschantz, Ummel David, Valangin, Verbannungs-Revers, Waisenhaus, Wenger Cathrin, Widmer Christian, Widmer Hans, Widmer Joseph, Wiedertäufer-Ordnung, Winkler Konrad, Zaugg Hans, Zaugg Kaspar, Zaugg Uli, Zedo Niklaus, Zionsharfe, Zionspilger, Zofinger Disputation, Zollikon, Zurflüh Abraham, Zurkinden Nikolaus.

Sur ces 94 notices, il faudrait voir combien ont été reprises dans la *ME*. On comprend bien que les recherches menées autour de son ouvrage « Die Taufgesinnten Gemeinden » lui ont permis de rassembler une masse d'informations qu'il a pu redonner parfois sous la forme de notices. On vient de voir l'œuvre publiée de Samuel Geiser, mais il laisse aussi quelques documents qui n'ont pas passé par l'imprimerie.

### *3. Die 150 Psalmen nach den Originalkompositionen (1949)*

Il faudra laisser le soin ici aux historiens de la musique d'analyser et commenter le travail de Geiser dans le domaine musical. Le profane ne peut qu'ouvrir de grands yeux devant les portées remplies à la main tout au long des 150 psaumes de la Bible. Des questions surgissent tout de même : où, avec qui, comment Geiser a-t-il été initié à la musique ? S'est-il formé lui-même, de manière autodidacte ?

### *4. Israel das Wunder der Geschichte (1955-1960)*

Ce travail de 386 pages donne la même impression d'immense fresque, de parcours gigantesque dans le temps – comme *Die Taufgesinnten Gemeinden* – depuis Abraham jusqu'au nouvel Etat d'Israël créé en 1948 et même au-delà. La table des matières compte 21 chapitres qui retracent l'histoire du peuple juif dans différents pays, notamment l'Espagne, les Pays-Bas, la France, la Suisse, l'Angleterre, l'Allemagne et l'Autriche, la Pologne et la Russie. Il faudra encore regarder plus attentivement dans les fonds de livres qui appartenaient à Geiser et dans ses archives au Bienenberg dans le local de la SSHM, si l'on ne retrouve pas toute une littérature liée à cette recherche sur le peuple juif. On ne peut que survoler ce tapuscrit, tout un travail sur son contenu, pratiquement inconnu, reste à faire.

### 5. 50 ausgewählte Psalmen in Gedichtform (1962)

Avec ce document, on découvre un Geiser poète, soucieux de mettre en forme certains psaumes de la Bible, une cinquantaine en l'occurrence. Travaillait-il pour le plaisir à cette mise en forme poétique ? Était-il chargé de faire ce travail pour quelque publication qu'on lui aurait proposée ? Certaines lettres dans ses archives apporteront peut-être des réponses à ces questions.

### 6. Une lettre de Geiser à Neff, initiateur du ML (1928)

Nous ne pouvons pas ici entrer dans les détails de cette lettre adressée par Geiser à Christian Neff, le 18 décembre 1928 depuis Orange/Tavannes. Il est question d'une copie du « Zürich-Lied » que l'on retrouve dans le livre de chants des anabaptistes dès le XVII<sup>ème</sup> siècle. D'autres sujets sont traités qui nous montrent bien l'activité et le rayonnement de Geiser par rapport au ML. Il mentionne aussi des « Trennungsbriefen » manuscrites – semble-t-il – qu'il a prêtées à Neff et des « Trennungsbriefen » imprimées qu'il joint au présent courrier pour son ami. Ces lettres doivent concerner le schisme amish, elles se trouvent aujourd'hui aux ABCMS. Parle-t-on des mêmes documents ? Une telle lettre ne fait que relancer l'intérêt pour la classification des Archives de Geiser (lettres, etc.) déposées au Bienenberg dans le local de la SSHM.

### 7. La manière de travailler de Samuel Geiser

On se trouve plein d'admiration devant une copie manuscrite en deux volumes que Geiser a faite de la Dispute de Berne de 1538 : « Acta des Gesprächs zwüschem predicanntenn und Touffbrüderenn. Ergangen inn der Statt Bern vom XI Mertzen bis uf den XXII desselben Monats Im MDXXXVIII Jar ». Il en est de même avec le texte recopié à la main en 1957 d'après des photocopies-microfilms du *Kunstabuch* qui appartient à la Bibliothèque des bourgeois de Berne. Quelle persévérance, quelle abnégation, quelle motivation, à l'époque où il n'y avait pas encore la photographie digitale. Mais était-il vraiment impossible de se procurer un microfilm ? Quoi qu'il en soit, la mine d'or d'informations relatives aux anabaptistes dans ce document pouvait bien motiver un tel effort.

Par les deux documents ci-dessus l'on se rend compte de l'intérêt de Geiser pour le travail avec les sources. Un autre exemple de cet intérêt nous vient de sa lecture extrêmement attentive du livre du pasteur Ernst Müller *Geschichte der Bernischen Täufer* paru en 1895. Dans la table des matières de cet ouvrage, on découvre au crayon une croix à côté de chaque chapitre. Geiser a dû faire une lecture systématique de Müller. Le texte est jalonné de croix et d'annotations. Müller a vraiment servi de base au travail de Geiser, c'est manifeste. On le voit bien par deux annotations bien particulières.

A la page 352, alors qu'il est question d'un Mandat contre les anabaptistes édicté par la chancellerie bernoise le 20 août et le 9 septembre 1718, on découvre l'annotation suivante de Geiser : « Original b. H. Ummel ». Il a donc connaissance d'un document qui se trouve chez un particulier qui n'est autre que notre arrière-arrière-grand-père. Il est curieux de relever qu'en

1913 – date de publication du premier volume du ML – ou avant, ce mandat de 1718 est déjà connu puisque on en a une reproduction photographique dans l'article « Bern » du ML, à la page 193, avec la mention : « Das Original befindet sich im Besitz von Heinrich Ummel in Valanvron, Schweiz ». L'article de « Bern » du ML a été rédigé par l'historien allemand Christian Neff (1863-1946) du Weierhof, le même personnage qui avait revu la première édition du livre de Geiser en 1931 *Die Taufgesinnten Gemeinden* et qui était aussi à la base du ML en tant que responsable de la publication et éditeur. Christian Neff avait-il des contacts avec Henri Ummel ? Geiser avait-il été informé par Neff de l'existence de ce document ? Une chose est sûre, c'est que Geiser en a pris soin puisque le précieux papier se trouve aujourd'hui aux ABCMS du Jean Gui.

Une page plus loin dans Müller, une autre annotation de Geiser montre qu'il a connaissance d'un Mandat de la chancellerie bernoise contre les anabaptistes. Le document auquel il fait référence date du 31 mai 1693 et interdit les « Täufer Testamente ». Geiser complète en quelque sorte les explications de Müller relative à ces Nouveaux Testaments.

Ces deux remarques nous montrent avec quelle acuité Geiser mène ses recherches. Toutefois, il est tout à fait surprenant de voir l'absence de relation avec la recherche nord-américaine dans le domaine de l'anabaptisme. Dans la bibliographie de son ouvrage principal *Die Taufgesinnten Gemeinden*, on ne trouve aucune mention de Harold S. Bender, de Delbert L. Gratz – qui a même offert son ouvrage sur les anabaptistes bernois aux ABCMS – ou encore John H. Yoder. Geiser ne devait malheureusement pas savoir l'anglais, c'est regrettable. Mais certaines œuvres capitales de Bender ou Yoder ont été écrites ou traduites en allemand.

L'histoire dans ce domaine reste à faire, celle de la redécouverte de l'anabaptisme, dans un milieu influencé plutôt par les mouvements du Réveil et le piétisme, au début du XX<sup>ème</sup> siècle. La redécouverte de l'anabaptisme en Suisse n'est-elle qu'une « importation » du Nouveau Monde ou le fait d'historiens suisses non-mennonites ? Quelle est l'influence que Samuel Henri Geiser, Samuel Geiser des Fontaines/Mont-Tramelan et David Lerch des Prés-de-Cortébert – les bras droits du premier – ont vraiment eu dans cette redécouverte au sein des communautés mennonites suisses ?

## V. CONCLUSION

En parcourant la vie et l'œuvre de Samuel Henri Geiser, on ne peut qu'être encouragé à poursuivre la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine et matrimoine anabaptiste-mennonite. L'association Memoria Mennonitica créée en automne dernier œuvre précisément dans ce but ; elle s'évertue à regrouper toutes les entités qui sont actives dans ce domaine en Suisse, la SSHM, le Centre de Formation et de Rencontre du Bienenberg, les ABCMS et toute institution ou personne privée intéressée par un tel projet. A l'heure d'internet, de la digitalisation, les possibilités sont énormes. Il va falloir prendre les bons trains et agir en complémentarité plutôt qu'en rivalité. Nos amis néerlandais ont également un projet ambitieux de centre anabaptiste-mennonite à Witmarsum : The International Menno Simons Center. Cette réflexion du journaliste Charles Biber dans la *Vie protestante* à l'occasion de la remise du doctorat honoris causa à Samuel Geiser nous indique peut-être un bon wagon dans lequel monter :

« Ce livre [*Die Taufgesinnten Gemeinden*] couronné est plus qu'un livre de famille. Il intervient à son heure dans les questions que toutes les Eglises sont obligées de se poser aujourd'hui et dont plusieurs furent posées – posées plus que résolues – par les anabaptistes du XVI<sup>e</sup> siècle. Elles concernent la nouveauté de vie se déployant dans le croyant, l'indépendance de cette vie à l'égard des pouvoirs tant ecclésiastiques que politiques, d'où : refus du serment officiel, refus du service militaire, engagement volontaire à la foi et au baptême à l'âge adulte, assemblées de croyants se soumettant à une sévère discipline. Les solutions du XVI<sup>e</sup> siècle – c'est vrai pour n'importe quelle Eglise – ne valent plus telles quelles pour le XXI<sup>e</sup> ; mais la recherche devrait se reprendre en commun. »

*Michel Ummel, Le Saucy 12, 2722 Les Reussilles*

## BIBLIOGRAPHIE

### Abréviations

ABCMS : Archives et Bibliothèque de la Conférence mennonite suisse

BN : Bibliothèque nationale suisse

CMS : Conférence mennonite suisse

CEFOR : Centre de Formation et de Rencontre au Bienenberg/Liestal.

DANW : Don aux ABCMS de Annelise Neukomm-Wälti, petite-fille de S. H. Geiser

DHS : Dictionnaire historique de la Suisse

HHCH : Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz

HHH : Handbuch der historischen Buchbestände in Deutschland

HHE : Handbuch der historischen Buchbestände in Europa

HHÖ : Handbuch der historischen Buchbestände in Österreich

ICA/CIA : International Council on Archives/Conseil international des Archives



IDS : Informationsverbund Deutschschweiz

ISAD (G) : International Standard Archival Description-General/Norme générale et internationale de description archivistique

ME : Mennonite Encyclopedia

MH : Mennonitica Helvetica

ML : Mennonitisches Lexikon

MQR : The Mennonite Quarterly Review

QGTS : Quellen zur Geschichte der Täufer in der Schweiz

RERO : Réseau de bibliothèques scientifiques et patrimoniales de Suisse occidentale

RFIAS : Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse

S.N. : Sans nom

SSHM : Société suisse d'histoire mennonite

## Sources non publiées

### **Documents rédigés par Samuel Henri Geiser**

Geiser 1949

Samuel Henri Geiser, Die 150 Psalmen nach den Originalkompositionen, Januar-März 1949, Band I., (manuscrit), sans cote aux ABCMS.

Geiser 1955-1960

Samuel Henri Geiser, Israel das Wunder der Geschichte. Die ausserbiblische Geschichte des Volkes Israel bis auf die Gegenwart, 1955-1960, 386 p., (tapuscrit), sans cote aux ABCMS.

Geiser 1962

Samuel Henri Geiser, 50 ausgewählte Psalmen in Gedichtform, 1962, (50 psaumes numérotés de 1 à 50), (tapuscrit), sans cote aux ABCMS.

### **Documents recopiés par Samuel Henri Geiser**

Geiser 1931/M(anuscrit)

Samuel Henri Geiser, Acta des Gesprächs zwüschem predicanntenn und Touffbrüderenn. Ergangen inn der Statt Bern vom XI Mertzten bis uf den XXII (sic) desselben Monats Im MDXXXVIII Jar », Abgeschrieben aus den Akten im bernischen Staatarchiv Band 80 der sog. «Unnützen Papiere» im Gemeindebureau Tavannes von Samuel Geiser und dessen Bruder Daniel im Dezember 1931, (ABCMS : ancienne cote C10, C10a, nouvelle cote ANC/106/337, ANC/106/338).

Geiser 1957

Samuel Henri Geiser, Erster Teil. Der Episteln oder Sendbriefen auch anderer Schriften etlicher deren so man nent die Widertäufer, kopiert nach Mikrofilm-Photokopien des sog. Kunstbuches Codex 464 in der Bürgerbibliothek Bern, Januar-April 1957, (ABCMS : ancienne cote C6a, nouvelle cote ANC/106/317).

## **Lettres**

Lettre tapuscrite de Samuel Geiser à Christian Neff datée du 18 décembre 1928 à Orange/Tavannes traitant de différents sujets relatifs – semble-t-il – au ML. Ce document se trouve aux ABCMS dans une fourre désacidifiée bleue avec la mention : « 1 lettre (2 pages) datant du 18 déc. 1928 de Samuel Geiser à "Brüder Neff", Fonds "Samuel Geiser" », (VH2N, indication de localisation dans les ABCMS).

Lettre de K. Oswald-Gräff à Samuel Geiser du 23 février 1946 retrouvée dans le livre de Ernst H. Correll, Das Schweizerische Täufermennonitentum, Tübingen : J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1925, (ABCMS : ancienne cote H46, nouvelle cote ANC/102/380). En 1946, il y a déjà la conscience ou l'existence de « Gemeindearchiv der Täufer ». Ce document se trouve aux ABCMS dans une fourre bleue en carton désacidifié portant au crayon les indications suivantes : « En annexe au livre. Trouvé dans le livre (ANC/102/380) une lettre de 1946 mentionnant les Archives mennonites ». Cote ANC/102/380.

Courriel daté du 20 mars 1995 de Thomas Gyger à Joe Springer en charge de la Bibliothèque historique mennonite de Goshen, Indiana, U.S.A., relative au système de classement des archives et bibliothèques américaines. Réponse manuscrite de Thomas Gyger à Michel Ummel sur ce courriel, (original en possession de l'auteur).

Lettre datée du 14 septembre 1999 de Hanspeter Marti adressée à Hanspeter Jecker relative au RFIAS et qui parle de la limite des 1000 volumes pour participer au projet, (photocopies de la lettre et du dossier qui lui est joint en possession de l'auteur).

Lettre (brouillon) datée du 10 octobre 1999 de Going (Autriche) adressée par l'auteur à Hanspeter Jecker relative à une évaluation du comptage des ouvrages des ABCMS en vue de la notice parue dans la revue *Freikirchen Forschung*, Nr. 9, 1999, p. 267, (original en possession de l'auteur).

Lettre datée du 6 septembre 2000 de Michel Ummel adressée à Jean-Claude Rebetez, conservateur des Archives de l'ancien Evêché de Bâle à Porrentruy, pour solliciter son appui à

un projet de travail pour un civiliste dans les ABCMS, (original en possession de l'auteur).

Lettre datée du 15 septembre 2000 de Maurice Baumann, professeur de théologie pratique à l'Université de Berne, à l'Organe central du Service civil à Thoune, pour appuyer le projet de travail d'un civiliste dans les ABCMS, (copie en possession de l'auteur).

Lettre datée du 19 septembre 2000 de Jean-Claude Rebetez, conservateur des Archives de l'ancien Evêché de Bâle à Porrentruy, à l'Organe central du Service civil à Thoune, pour appuyer le projet de travail d'un civiliste dans les ABCMS, (copie en possession de l'auteur).

Convocation à une séance relative au RFIAS, le 12 septembre 2001, à la Stadt- und Universitätsbibliothek de Berne adressée à Hanspeter Jecker par la Zentralbibliothek de Zurich, en juin 2001, (photocopies en possession de l'auteur).

Convocation à une séance relative au RFIAS, le 18 mars 2003, à la Stadt- und Universitätsbibliothek de Berne adressée à Michel Ummel par la Zentralbibliothek de Zurich, le 21 janvier 2003, (original en possession de l'auteur).

Lettre parvenue par courrier électronique le 24 mars 2003 à Michel Ummel de la part de Daniel Geiser de Tolochenaz qui acceptait de remplacer celui-ci dans la communauté mennonite du Sonnenberg/Tramelan et environs durant sa période de service civil, (original en possession de l'auteur).

Lettre datée du 19 septembre 2003 de l'Organe régional de Berne du Service civil établi à Thoune adressée à Michel Ummel et au président de la CMS Thomas Gyger qui fait part de la Convocation au service civil du 22.10.2003 au 31.12.2003 ; à cette lettre est joint le Pflichtenheft-Nr. 15560 (cahier des charges) relatif aux ABCMS (original en possession de l'auteur) ; la désignation officielle du projet de la Commission des ABCMS (établissement d'affectation) au sein du Service civil porte le no. 10800 et l'abréviation *ArchTäu*.

Lettre datée du 1<sup>er</sup> novembre 2004 de la maison *ELSA consultants* adressée aux Archives et bibliothèque mennonites par Michel Ummel, elle accompagne un catalogue de présentation du logiciel *BiblioMaker*.

Lettre datée d'août 2005 de la maison *ELSA consultants* adressée aux Archives et bibliothèque mennonites par Michel Ummel, qui présente le système *BiblioMaker Light* « une version financièrement accessible à tous ».

## **Projets**

« Projet de travail pour un civiliste dans les Archives de la Conférence mennonite suisse, mars 2000 » rédigé par Michel Ummel, document Word AR 07.03.2000 Service civil. projet.doc/mu, (original en possession de l'auteur).

« Travail pour un civiliste dans les Archives de la Conférence mennonite suisse », 16 septembre

2003, rédigé par Michel Ummel, document Word AR 16.09.2003 Service civil. projet.doc/mu, (original en possession de l'auteur).

### **Livre de bord**

Livre de bord qui relate les activités de Michel Ummel lors de son service civil au ABCMS du 22 octobre au 31 décembre 2003, (en possession de l'auteur).

### **Autres documents**

Convention de collaboration relative à la gestion du logiciel *Archibase* entre la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, le Service informatique communal et la Conférence mennonite suisse, document Word AR 16.12.2003 Convention de collaboration.doc/mu, (copie en possession de l'auteur).

RFIAS « Plan de la notice » descriptif établi par Jean-Luc Rouiller, rédacteur romand du *Répertoire*, daté de mars 2001, (en possession de l'auteur).

RFIAS « Structure de la notice » descriptif établi par Jean-Luc Rouiller, rédacteur romand du *Répertoire*, daté du 12.09.2001, (en possession de l'auteur).

### **Travaux de diplôme**

Jost

Markus Jost, Täuferarchive in der Schweiz, Diplomarbeit im Fachbereich Information und Dokumentation an der Hochschule für Technik und Wirtschaft, Chur, 19. November 2001.

Mezger

Martin Mezger, Die Täufer des Erguels im 18. Jahrhundert. Zurich 1972 [mémoire de licence dactyl., Université de Zurich, faculté de théologie ; en annexe se trouve un catalogue systématique des archives et de la bibliothèque : Archiv und Bibliothek der Taufgesinnten Gemeinden]

Wahlström Guyot 1998

Maria Wahlström Guyot, L'information au service de la recherche scientifique : La Chaux-de-Fonds : [Bibliothèque de la Ville], 1998, 2 vol., Travail de diplôme, Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses.

1. Pour une mise en valeur des fonds spéciaux conservés à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds. – 50 f.

2. Répertoire des fonds spéciaux conservés à la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds. – 57 f. : ill.

Wahlström Guyot 2000

Maria Wahlström Guyot, L'information au service de la recherche scientifique, Les fonds spéciaux de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-fonds, Répertoire, La Chaux-de-Fonds : Bibliothèque de la Ville, 2000 ; il s'agit en fait de la publication du vol. 2 du travail de diplôme de 1998.

## Sources publiées

Correll

Ernst H. Correll, Das Schweizerische Täufermennonitentum, Tübingen : J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1925, (ABCMS : ancienne cote H46, nouvelle cote ANC/102/380).

Geiser 1931

Samuel Henri Geiser, Die Taufgesinnten Gemeinden, Karlsruhe : Heinrich Schneider, 1931.

Geiser 1971

Samuel Henri Geiser, Die Taufgesinnten Gemeinden, Zweite, gänzlich überarbeitete, stark erweiterte Auflage, Courgenay : Christian Schmutz, 1971.

Gratz

Delbert L. Gratz, Bernese Anabaptists, Scottdale, Pennsylvania : Herald Press, 1953, (ABCMS : ancienne cote H58, nouvelle cote ANC/102/223).

Haas

Martin Haas, Quellen zur Geschichte der Täufer in der Schweiz. Drei Täufergespräche, Zürich : Theologischer Verlag, 1974.

Hhd

Handbuch Der Historischen Buchbestände In Deutschland

In Zusammenarbeit mit Severin Corsten, Eberhard Dünninger, Berndt Dugall, Wolfgang Kehr, Friedhilde Krause und Paul Raabe. Herausgegeben von Bernhard Fabian. Redaktion Karen Kloth unter Mitarbeit von Isolde Tröndle-Weintritt, Matthias Bauer und Simone Okaj. 27 Bände in 28 Bänden. Hildesheim : Olms Verlag, 1992-2000.

HHE

HANDBUCH DER HISTORISCHEN BUCHBESTÄNDE IN EUROPA

Eine Übersicht über Sammlungen in ausgewählten Bibliotheken. Herausgegeben von Bernhard Fabian. Redaktion Claudia Blum, Simone Okaj, Matthias Bauer, Michael Düring, Isolde Tröndle-Weintritt und Karen Kloth. 12 Bände in 15 Bänden. Hildesheim : Olms Verlag, 1997-2001.

HHÖ

## HANDBUCH DER HISTORISCHEN BUCHBESTÄNDE IN ÖSTERREICH

Herausgegeben von der Österreichischen Nationalbibliothek unter Leitung von Helmut W. Lang. Bearbeitet von Wilma Buchinger und Konstanze Mittendorfer. Redaktion Isolde Tröndle-Weintritt und Karen Kloth. In Zusammenarbeit mit dem Handbuch der historischen Buchbestände in Deutschland. Herausgegeben von Bernhard Fabian. 4 Bände. Hildesheim : Olms Verlag, 1994-1997.

### Jung

A. Jung, Komme bald, Herr Jesu ! Zurich : Verlag der "Hoffnungsstrahlen, 1902, avec ces mots sur la première page écrits par S. Geiser : « Samuel Geiser. Neujahr 1905. », provenance DANW.

### Müller

Ernst Müller, Geschichte der Bernischen Täufer, Frauenfeld : J. Hubers Verlag, 1895. Livre arrivé aux ABCMS le 30.12.2003 retrouvé dans la bibliothèque de Charly et Claire-Lise Ummel au Locle lors d'un déménagement de livres, (pas encore coté aux ABCMS).

## Littérature secondaire

### Articles

#### S.N.

S.N., « Archive und Bibliotheken », in : *Freikirchen Forschung*, Nr. 9, 1999, pp. 264-273.

#### Leu/Moser

Urs B. Leu et Clemens Moser, « Le Répertoire des fonds imprimés anciens de Suisse », in : *ARBIDO* 10/2001, pp. 15-18. Le même article a aussi été publié en allemand quelques mois plus tôt : Urs B. Leu und Clemens Moser, « Das Handbuch der historischen Buchbestände in der Schweiz », in : *ARBIDO*, 5/2001, pp. 16-18.

#### Muralt

Leonhard Von Muralt, « Die Taufgesinnten-Gemeinden », in : *Zwingliana*, Band VI/Heft 2, 1934/Nr. 2, pp. 82-85.

#### Klaassen

Walter Klaassen, «Die Taufgesinnten Gemeinden im Rahmen der allgemeinen Kirchengeschichte», in : *MQR*, July 1974, pp. 399-400.

#### Schowalter

Paul Schowalter, « Dr. h.c. Samuel Henri Geiser », in *Mennonitische Geschichtsblätter*, No. 25, 1973, pp. 91-92.

#### Zürcher

Isaac Zürcher, « Die Alttäufer im Fürstbistum Basel 1700-1890 », in : *MH* 15/16, 1992/93.

## Encyclopédies

### MENNONITE ENCYCLOPEDIA (ME)

MENNONITE ENCYCLOPEDIA, éditée par H.S. Bender/H. Smith, 4 vol., Scottdale, Pennsylvania/USA 1955-1959 ; vol. V : A comprehensive Reference Work of the Anabaptist-Mennonite movement, édité par C.J. Dyck/D.D. Martin.

### MENNONITISCHES LEXIKON (ML)

MENNONITISCHES LEXIKON édité par Christian Hege et Christian Neff, 4 vol., Weierhof 1913-1967.

## Journaux

### BIELER TAGBLATT/SEELÄNDER BOTE 1972

« Ehrendoktorwürde für einen Bergbauern », in : *Bieler Tagblatt/Seeländer Bote*, samedi 30 décembre 1972, sans numéro de page, provenance DANW.

### CHRIST SEUL 1973/1

Pierre Widmer, «Pages d'histoire», in : *Christ Seul*, avril 1973, p. 3, provenance DANW.

### CHRIST SEUL 1973/2

Charles Biber, «Anabaptiste couronné», in : *La Vie protestante*, 5 janvier 1973, p. 8 ; article reproduit in : *Christ Seul*, avril 1973, p. 3, provenance DANW.

### DÉMOCRATE 1972

« Agriculteur docteur honoris causa de l'Université de Zurich », in : *Le Démocrate*, mercredi 27 décembre 1972, p. 5, provenance DANW.

### FEUILLES D'AVIS JURASSIENNES 1972

Petit encadré qui annonce qu'un doctorat honoris causa à été attribué à S. Geiser et qu'une prochaine édition reviendra plus en détail sur cet événement, in : *Feuilles d'Avis jurassiennes* jeudi 28 décembre 1972 (date en partie effacée sur le document que nous possédons), provenance DANW.

### FEUILLES D'AVIS JURASSIENNES 1973

Petite annonce intitulée « Nouveau Docteur h.c. de l'Université de Zurich », in : *Feuilles d'Avis jurassiennes*, jeudi 11 janvier 1973, p. 4, provenance DANW.

### JOURNAL DU JURA

« Jean-Gui : les mennonites évoquent leur histoire », in : *Journal du Jura*, samedi 30 et dimanche 1 octobre 1978, p. 24, (article remis aux ABCMS par Pierre Schnegg de Bienne).

### LEBEN UND GLAUBEN

Paul Baumann, « Ein Täufer unserer Zeit : Dr. h.c. Samuel Henri Geiser (1884-1973) », in :

*Leben und Glauben*, no. 44, 3 novembre 1973, p. 13, provenance DANW.

#### LA VIE PROTESTANTE

Charles Biber, «Anabaptistes : des Archives et des Indiens » in *La Vie protestante*, 26 janvier 1979, p. 3, (article remis aux ABCMS par Pierre Schnegg de Bienne).

#### ZIONSPILGER 1973/3

Paul Baumann, Samuel Henri Geiser, « Ein unvergesslicher Geburtstag », in : *Zionspilger*, no. 3, 21 janvier 1973, pp. 10-11. (*Zionspilger* : hebdomadaire – en ce temps-là – publié par la Conférence mennonite suisse).

#### ZIONSPILGER 1973/25.1

« st » initiales inconnues, « Zum Gedenken an Dr.h.c. Samuel Henri Geiser Brügg », in : *Zionspilger*, no. 25, 24 juin 1973, pp. 107 et 110. (*Zionspilger* : hebdomadaire – en ce temps-là – publié par la Conférence mennonite suisse).

#### ZIONSPILGER 1973/25.2

Paul Baumann, « Nouvelles diverses », in : *Zionspilger*, no. 25, 24 juin 1973, p.109. (*Zionspilger* : hebdomadaire – en ce temps-là – publié par la Conférence mennonite suisse).

### DOCUMENTS TÉLÉCHARGÉS

#### ICA/CIA 2000

International Council on Archives/Conseil international des Archives, ISAD (G) : Norme générale et internationale de description archivistique, Deuxième édition, adoptée par le Comité sur les normes de description, Stockholm, Suède, 19-22-septembre 1999, Ottawa 2000, [www.ica.org/biblio/isad\\_g\\_2e.pdf](http://www.ica.org/biblio/isad_g_2e.pdf).

#### ISBD (M) 2003

Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques/International federation of library associations and institutions, ISBD (M), description bibliographique internationale normalisée des monographies, révision de 2002, Paris : Bibliothèque nationale de France, 2003, [www.bnf.fr/pages/infopro/normes/pdf/ISBD\(M\)\\_trad.pdf](http://www.bnf.fr/pages/infopro/normes/pdf/ISBD(M)_trad.pdf).

### CD-ROMS

#### HHD, HHE, HHÖ

édités par Bernhard Fabian, digitalisés par Günter Kükenhöner, Hildesheim : Olms Verlag, 2003.



## ARCHIVES DE LA CMS

créé par Aurèle Gerber en 2005. Ce CD, à usage interne, contient les documents suivants : Plan des Archives, Catalogue Mezger 1972, Fichier Gerber 1980, Documents « Word » de Michel Ummel (listes des documents recensés dès 2000 et jusqu'en 2004), Documents « Word » de Nicolas Gerber et Inventaire des Archives (août 2004) (listes des documents recensés en août 2004).

## TOILO(WEB)GRAPHIE

### BN

Bibliothèque nationale suisse (BN), Désacidification du papier, installation suisse pour la désacidification du papier

[http://www.snl.admin.ch/slb/slb\\_professionnel/erhalten/00699/00700/index.html?lang=fr](http://www.snl.admin.ch/slb/slb_professionnel/erhalten/00699/00700/index.html?lang=fr)

### DHS

Hanspeter Jecker, « Geiser, Samuel Henri », in : Dictionnaire historique de la Suisse (DHS), url : <http://www.hls-dhs-dss.ch/textes/f/F29014.php>, version du 23.09.05.

### HHCH/RFIAS

Fin du projet prévu en 2007 : [www.aramis-research.ch/d/18515.html](http://www.aramis-research.ch/d/18515.html)

### ICA/CIA

International Council on Archives/Conseil international des Archives : [www.ica.org/](http://www.ica.org/)

### IDS

Informationsverbund Deutschschweiz IDS : [www.zb3.unizh.ch/ids/](http://www.zb3.unizh.ch/ids/)

### MEMORIA MENNONITICA

<http://www.memoriamennonitica.ch/>

### MENNO SIMONS CENTER

<http://www.mennosimonscenter.org/>. Nous possédons aussi un DVD intitulé « Pilgrims to Friesland », 06.11.2005 (English subtitled).

### Notice du RFIAS relative aux ABCMS

[www.hhch.unizh.ch](http://www.hhch.unizh.ch)

### RERO

Réseau de bibliothèques scientifiques, publiques et patrimoniales de Suisse occidentale : [www.rero.ch/](http://www.rero.ch/)

*paru dans Mennonitica Helvetica 28/29 (2005/06),  
Bulletin de la Société Suisse d'Histoire Mennonite*